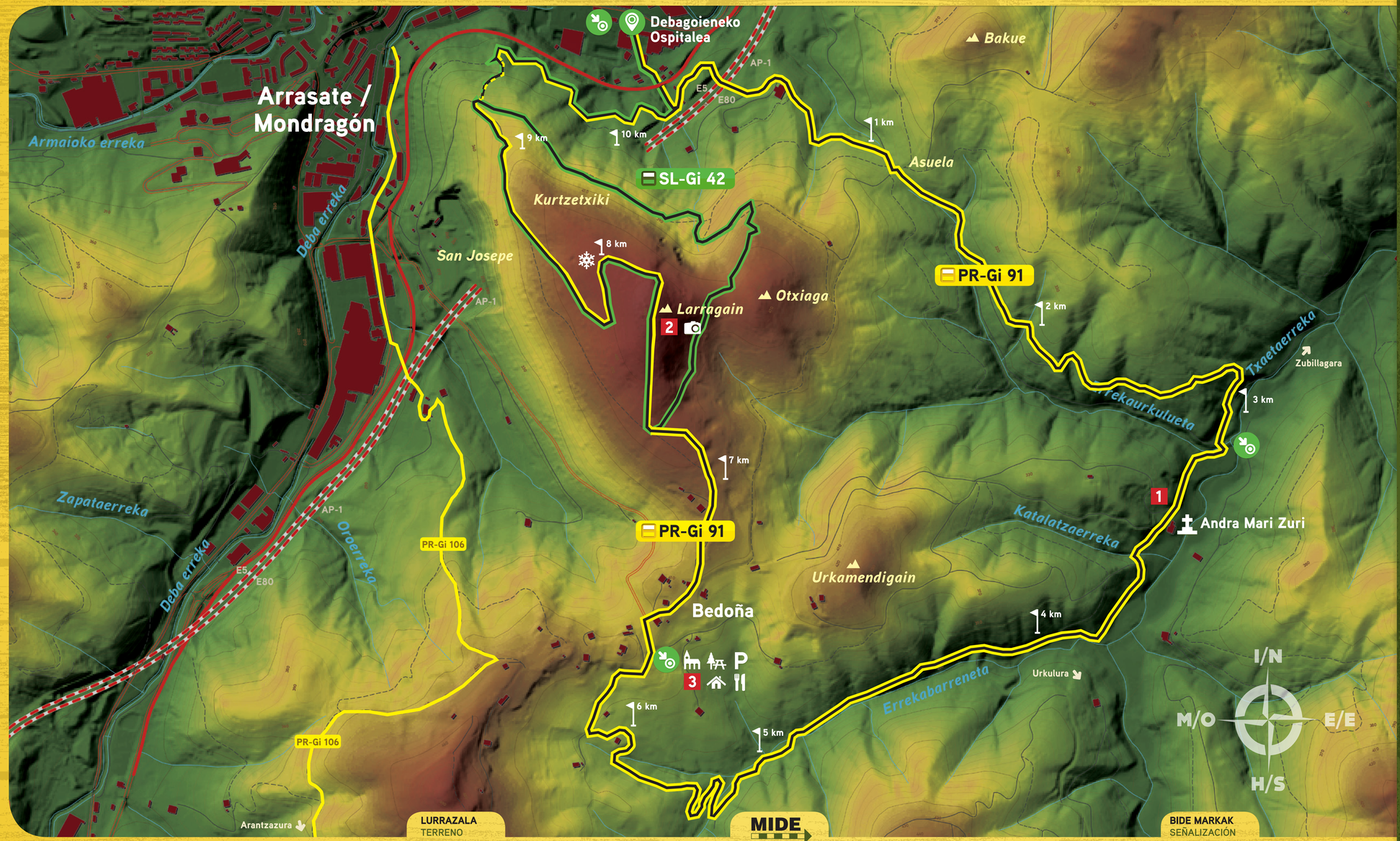
PR-Gi 91
Erregebidea - Bedoña
11 km · 3 h 25 min

SL-Gi 42
Kurtzetxikiko bira
6,6 km · 2 h 10 min

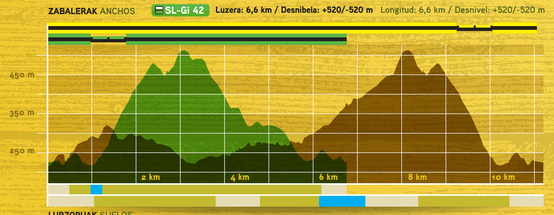
DEBAGOIENEKO IBILBIDEAK



PR-Gi 91 Luzera: 11 km / Desnibela: +715/-715 m Longitud: 11 km / Desnivel: +715/-715 m

SL-Gi 42 Luzera: 6,6 km / Desnibela: +520/-520 m Longitud: 6,6 km / Desnivel: +520/-520 m

ZABALERAK ANCHOS



LURZORUAK SUELOS

LURRAZALA TERRENO

ZABALERAK ANCHOS
- +1,8 m
- 1,8 - 1,5 m
- 1,5 - 1,2 m
- 1,2 - 0,9 m
- -0,9 m

LURZORUAK SUELOS
- Asfaltoa edo antzekoak — Asfalto o similares
- Lur trinkoa edo hartxintxarra — Tierra compacta o gravilla
- Galtzadak edo bidezidorrak — Calzadas o sendas
- Lurrazal mailakatua — Superficies escalonadas
- Higadura handiko lurrazala — Superficies muy erosionadas

MIDE

112 SOS DEIAK

	Ingurunea Medio	Ibilbidea Itinerario	Desplazamenduak Desplazamiento	Esfortzua Esfuerzo	MIDE Denbora Tiempo MIDE
PR-Gi 91	1	2	2	3	3 h 25 min
SL-Gi 42	1	1	2	2	2 h 10 min

BIDE MARKAK SEÑALIZACIÓN

- Ibilbidearen jarraipena — Continuidad de sendero
- Norabide aldaketa — Cambio de dirección
- Norabide okerra — Dirección errónea

PR-Gi 91

Ibilbide honek Zaldibar inguruan hasi eta garai bateko erregebidea hartuz Oñatiko Zubillaga auzorantz eramango zaitu. Hortik Urkulurako bidea hartu eta, urtegira heldu baino lehen, Bedoña auzorantz. Bedoñatik Kurtzetxikiko Larragain tontor ederrera eta handik abiapunturantz.

Este recorrido se inicia en la zona de Zaldibar y se dirige hacia el barrio de Zubillaga (Oñati), en parte por el antiguo Camino Real, para continuar en dirección a Urkulu, pero antes de llegar al embalse el recorrido se dirige hacia el barrio de Bedoña. Desde aquí subiremos la preciosa cima de Larragain en Kurtzetxiki y descenderemos al lugar de inicio.

SL-Gi 42

Ibilbide labur honek hainbat sekretu eskaintzen du. Ospitale ingurutik hasi eta Kurtzetxikiko Larragain tontorrerako bidean, artadi eder bat, errekuperatutako elur-zulo bat eta Gipuzkoako, Bizkaiko eta Arabako tontor ezagunenen panoramika batez gozatzeko aukera ematen du.

Este pequeño recorrido nos ofrece numerosos secretos escondidos. En el trayecto de subida y bajada de la cima de Larragain en Kurtzetxiki, descubriremos un precioso encinar, un nevero recuperado y una espectacular panorámica de los montes más conocidos de Gipuzkoa, Bizkaia y Álava.

1

Andra Mari Zuri baseliza
Garai batean inguruetako eliza zaharrenaren ospea zuen eta bailarako jendea etortzen omen zen jaiegunetan eta igandeetan meza entzuten. Lehorteetan Andra Mari Zurin errogatibak egiten zituzten.

Ermita de Andra Mari Zuri
Se trata de una de las ermitas más antiguas de la comarca a la cual acudían los habitantes de la misma en días festivos y domingos a misa. En épocas de sequía se realizaban rogativas.

2

Kurtzetxikiko Ikuspegiak
Kurtzetxikiko Larragain tontorretik ekialdera Leintz bailara osoa eta mendebalderantz Aizkorri mendikatearen ikuspegia.

Las vistas desde Kurtzetxiki
Al este, todo el valle de Leniz, y al oeste la sierra de Aizkorri, dos preciosas panorámicas que disfrutaremos desde la cima denominada Larragain.

3

Santa Eulalia eliza
Errenazimentuko estiloa duen eliza honetan, leihoetan elementu erromanikoak antzematen dira mendebaldeko fatxadan. Abenduaren 10ean da Santa Eulalia eguna.

Iglesia de Santa Eulalia
En esta iglesia de estilo renacentista destacan los elementos románicos de las ventanas de la fachada oeste. El 10 de diciembre se celebra la festividad de Santa Eulalia.

- **Saiatu mendira bakarrik ez joaten** — Intenta no ir nunca solo al monte
- **Ibilbidean ez utzi zabalik langarik, txabolen aterik,...** — Cierra las barreras, puertas de cabaña, etc. que te encuentres por el camino
- **Txakurrak beti lotuta** — Los perros deberán ir siempre atados
- **Ez lurperatu edo ez bota zaborrik** — No abandones ni entierres la basura
- **Ez egin surik eta ez bota piztutako zigarrorik** — No hagas fuego ni abandones cigarrillos encendidos

Hemen zaude — Ud. está aquí	Autoz iristeko puntua — Acceso con vehículo	Eliza — Iglesia	Baseliza — Ermita
Aterpea — Refugio	Landa etxea — Casa rural	Atsedenlekua — Área recreativa	Jatetxea — Restaurante
Ikuspegi panoramikoa — Vista panorámica	Iturria — Fuente	Aparkalekua — Aparcamiento	Kanpaldia — Acampada
Meatzea — Mina	Elur-zuloa — Nevero	Megalitoa — Megalito	Koba — Cueva

Debagoiena — www.turismodebagoiena.com

ARRASATEKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE MONDRAGÓN — www.arrasate-mondragon.eus

GIPUZKOAKO MENDIGOIZALE FEDERAZIOA / FEDERACIÓN GIPUZKOANA DE MONTAÑA — www.gipuzkoaoinez.com